

Route of Entry

Spanish Video Dialogue - Part Two

Primeros Auxilios y la Etiqueta

19. Brinde asistencia de primeros auxilios a la víctima mientras espera la ayuda médica. Si usted está solo, asegúrese de que la persona respire y que no siga expuesta al pesticida antes de llamar para pedir ayuda. Protégase antes de prestar asistencia y mientras lo esté haciendo. Use el PPE apropiado, incluyendo una mascarilla, si así se indicara, antes de brindar asistencia en un lugar cerrado.
20. Aplique RCP si la víctima no respira y no está vomitando. La acción inmediata puede marcar la diferencia entre la vida y la muerte.
21. Si se ha producido una exposición oral o dérmica, lave con agua la zona expuesta para diluir el pesticida y evitar que la absorción se propague.
22. Tenga siempre a mano una fuente de agua limpia. En una emergencia extrema, use agua de un estanque, de un sistema de irrigación o de un bebedero para lavar y diluir el pesticida.
23. Nunca trate de dar algo por vía oral a una persona que está inconsciente.
24. No induzca al vómito a menos que así lo indiquen las etiquetas.
25. Familiarícese con la reanimación cardiopulmonar. Puede ser necesaria si la respiración de una persona se detiene o es deficiente.
26. Si existiera la posibilidad de que los socorristas pudieran quedar expuestos a un pesticida, asegúrese de que usen un equipo de protección personal.
27. Los ojos absorben materiales con facilidad, por lo que es necesario proceder rápidamente. Mantenga el párpado abierto y empiece a lavarlo suavemente dejando caer gotas de agua limpia. No agregue sustancias químicas ni medicamentos al lavado, a menos que así lo haya indicado un profesional médico o un centro de control de envenenamiento. Deje caer el agua alrededor del ojo, no directamente sobre él, o utilice un dispensador de

lavado de ojos. Lave de forma continua durante 15 minutos. En caso de que sólo un ojo haya sido afectado, tenga cuidado de no contaminar el otro. Enjuague bien bajo el párpado para eliminar los residuos. Tape el ojo con un trozo de paño limpio y busque atención médica de inmediato.

28. Existen antídotos para unas pocas clases de pesticidas, como los rodenticidas anticoagulantes y los insecticidas organofosforados o carbamatos. Los antídotos pueden ser de extrema peligrosidad si se emplean mal; sólo deben ser prescritos y administrados por un profesional médico calificado. Nunca debe usarse un antídoto para prevenir el envenenamiento.

29. Los pesticidas se clasifican como de uso restringido o no clasificados/de uso general según la EPA. Los de uso restringido requieren atención especial porque potencialmente podrían dañar a los seres humanos, al ganado, a la vida silvestre o al medio ambiente. Los no clasificados o de uso general suelen tener menor toxicidad y resultan menos peligrosos para los seres humanos y el medio ambiente. Cualquier persona los puede comprar sin permisos ni restricciones.

30. Las palabras PELIGRO, VENENO indican que es tóxico a través de cualquier vía de penetración. La toxicidad puede ser oral, dérmica o por inhalación. Tiene una calavera con huesos cruzados. La palabra PELIGRO indica el potencial de daño permanente para la piel, los ojos o los pulmones.

31. La palabra AVISO/WARNING indica que los pesticidas tienen peligrosidad moderada. La palabra PRECAUCIÓN aparece en pesticidas de riesgo bajo que presentan menor peligrosidad. La toxicidad puede ser por contacto, irritación de ojos, piel, tracto respiratorio, etc., o sistémica.

32. Todas las etiquetas contienen indicaciones preventivas que ayudan a decidir cómo protegerse de la exposición uno mismo, a otras personas o a los animales y aparecen en distintas secciones de la etiqueta.

33. Las declaraciones de acciones específicas incluyen las medidas de prevención y el PPE.

34. Las declaraciones de advertencias ambientales y especiales sirven para evitar la contaminación ambiental.

35. Las indicaciones especiales sobre toxicidad indican si el producto es peligroso para la vida silvestre y qué precauciones se deben tomar. Las declaraciones especiales de la toxicidad indican si el producto es peligroso para la vida silvestre y qué precauciones se deben tomar.

36. Los niños corren mayor riesgo porque sus cuerpos están en desarrollo y no están listos para desintoxicarse y eliminar las toxinas por completo. Incluso pueden sufrir efectos graves debido a los bloqueadores de hormonas. Los niños respiran más rápido que los adultos, por lo que quedan expuestos a concentraciones mayores. Además, su exposición puede ser mayor porque están más cerca del suelo. Otro factor es que el área dérmica de un niño pequeño por unidad de peso corporal es mucho mayor que la de un adulto, por lo que su exposición a través de la piel también implica un riesgo mayor. Los niños pequeños llevan constantemente los dedos, los juguetes y muchas otras cosas a la boca y así pueden quedar expuestos a los pesticidas por ingestión.